

Manual de instrucciones

Smart-UPS[™] **X**

Montaje en bastidor 2U 750/1000/1500 VA

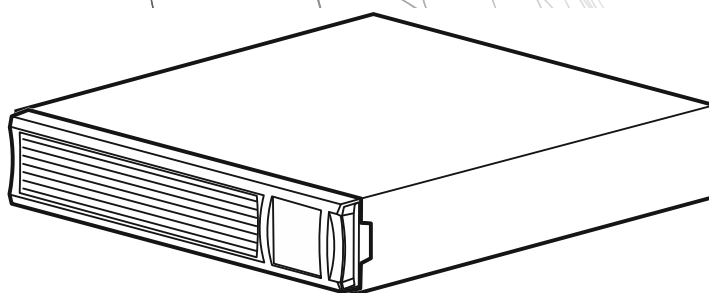
con APC[™] **SmartConnect**

SMX750 VA

SMX1000 VA

SMX1500 VA

120 Vac



INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES - Este manual contiene instrucciones importantes que se deben seguir durante la instalación y el mantenimiento del sistema de alimentación ininterrumpida (SAI) y las baterías.

Lea detenidamente las instrucciones y examine el equipo para familiarizarse con el dispositivo antes de intentar instalarlo, ponerlo en funcionamiento o realizar reparaciones o tareas de mantenimiento en el mismo. A lo largo de este boletín o en el equipo pueden aparecer los siguientes mensajes especiales para advertir de posibles peligros o llamar la atención sobre información que aclara o simplifica un procedimiento.



La adición de este símbolo a una etiqueta de seguridad de peligro (Danger) o advertencia (Warning) indica que existe un peligro eléctrico que resultará en lesiones personales si no se siguen las instrucciones.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertar de posibles peligros de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ PELIGRO

DANGER (PELIGRO) indica una situación de peligro que, si no se evita, **ocasionará** la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

WARNING (ADVERTENCIA) indica una situación de peligro que, si no se evita, **puede ocasionar** la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

CAUTION (PRECAUCIÓN) indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría ocasionar** lesiones menores o moderadas.

AVISO

NOTICE (AVISO) se utiliza para hacer referencia a las prácticas no relacionadas con lesiones físicas.

Instrucciones sobre la manipulación del producto



<18 kg
<40 lb



18-32 kg
40-70 lbs



32-55 kg
70-120 lbs



>55 kg
>120 lb



Información general y de seguridad

Inspeccione el contenido del embalaje después de su recibirlo. Si detecta daños, informe a su distribuidor y a la compañía de transporte.

Lea la Guía de Seguridad suministrada con esta unidad antes de instalar el SAI.

- Respete todos los códigos eléctricos locales y nacionales.
- Este UPS está diseñado únicamente para el uso en interiores.
- No use este SAI expuesto a la luz directa del sol, en contacto con líquidos o donde haya excesivo polvo o humedad.
- Asegúrese de que los orificios de ventilación del UPS no estén bloqueados. Deje suficiente espacio para una ventilación adecuada.
- Normalmente, la batería dura entre dos y cinco años. Los factores ambientales afectan la vida útil de la batería. Las altas temperaturas del entorno, la baja calidad de la alimentación de la red pública y las descargas frecuentes y de poca duración reducen la vida útil de la batería.
- Conecte el cable de alimentación del SAI directamente a una toma de corriente de pared. No use protectores contra sobrecargas ni cables de extensión.

Descripción del producto

El APC by Schneider Electric Smart-UPS™ es un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI) de alto rendimiento. El SAI ofrece protección para equipos electrónicos contra apagones totales y parciales del suministro de energía de la red eléctrica, caídas de tensión, sobretensiones y pequeñas y grandes fluctuaciones de la red. El SAI también ofrece energía de respaldo de batería para los equipos conectados hasta que el suministro de la red vuelva a los niveles esperados o las baterías estén completamente descargadas.

Este manual del usuario está disponible en el sitio Web de APC by Schneider Electric en www.apc.com.

Batería

PRECAUCIÓN

RIESGO DE SULFURO DE HIDRÓGENO GASEOSO Y HUMO EXCESIVO

- Sustituya la batería, al menos, cada 5 años.
- Sustituya inmediatamente la batería cuando el SAI indique la necesidad de sustituir la batería.
- Sustituya la batería al final de su vida útil.
- Sustituya las baterías por la misma cantidad y el mismo tipo de baterías que las instaladas originalmente en el equipo.
- Sustituya inmediatamente la batería cuando el SAI indique una condición de exceso de temperatura de la batería o un exceso de temperatura interno del SAI, o cuando haya evidencia de una fuga de electrolito. Apague el SAI, desenchúfelo de la entrada de CA y desconecte las baterías. No opere el SAI hasta que no se hayan sustituido las baterías.
- *Sustituya todos los módulos de baterías (incluidos los módulos en el paquete de baterías externas) con más de un año de uso, cuando instale paquetes de baterías adicionales o cuando sustituya el/los módulo(s) de baterías.

Si no sigue estas instrucciones, podrían ocurrir daños en el equipo y lesiones leves o moderadas.

*Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica mundial de APC by Shneider Electric para determinar la edad de los módulos de baterías instalados.

Seguridad en relación con las baterías

- El mantenimiento de las baterías debe encargarse a o ser supervisado por técnicos cualificados que tengan los conocimientos y experiencia adecuados sobre las baterías y las precauciones necesarias.
- Las baterías con fallas pueden alcanzar temperaturas que superan los umbrales de quemadura para las superficies táctiles.

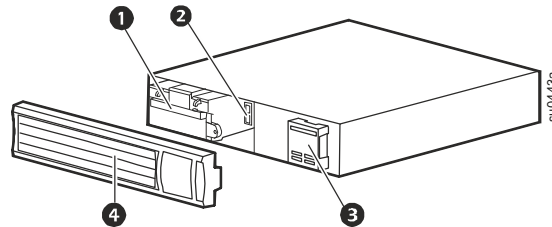
Advertencia de la FCC

NOTA: Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase A, de acuerdo con la sección 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones(FCC). Estos límites proporcionan protección razonable contra toda interferencia perjudicial cuando se opera en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. El uso de este equipo en áreas residenciales puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario estará obligado a corregirlas corriendo con los gastos.

Información general del producto

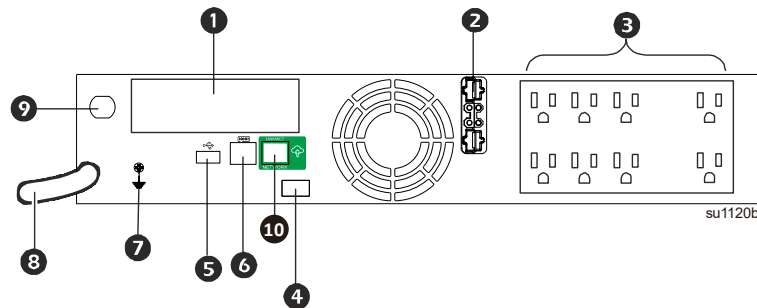
Características del panel frontal

- ❶ Batería
- ❷ Conector de batería
- ❸ Interfaz de pantalla
- ❹ Bisel



Características del panel posterior

- ❶ SmartSlot
- ❷ Conector de paquete de baterías 120 Vac
- ❸ Tomas de corriente
- ❹ Conector EPO
- ❺ Puerto USB
- ❻ Puerto serie
- ❼ Tornillo de tierra del chasis
- ❽ Entrada del UPS
- ❾ Disyuntor
- ❿ Puerto de APC SmartConnect



Especificaciones

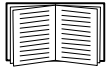
Especificaciones ambientales

Para obtener más especificaciones, consulte el sitio Web de APC by Schneider Electric en www.apc.com.

Temperatura	En funcionamiento	De 0° a 40 °C (32° a 104 °F)
	Almacenamiento	De -15° a 45 °C (5° a 113 °F) Cargue la batería UPS cada seis meses
Altura máxima	En funcionamiento	3.000 m (10.000 pies)
	Almacenamiento	15.000 m (50.000 pies)
Humedad		De 0% a 95% de humedad relativa, sin condensación

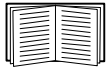
Instalación

SAI



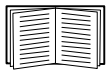
Para información de la instalación del SAI, consulte la guía de instalación del Smart-UPS X incluida con el UPS. Esta guía también está disponible en el sitio web de APC by Schneider Electric en www.apc.com.

Tarjeta de administración de red



Para información de la instalación, consulte el manual de usuario proporcionado con la tarjeta de administración de red (NMC). El manual de usuario también se encuentra disponible en el sitio Web de APC by Schneider Electric en www.apc.com.

Paquete de Baterías Externo



Para información sobre la instalación, consulta la Guía de instalación del paquete de baterías externas SMX48RMBP2U incluida con el paquete de baterías externas (XLBP). Esta guía también está disponible en el sitio web de APC by Schneider Electric en www.apc.com.

Para obtener información sobre la instalación del UPS, consulte la Guía de instalación incluida con el UPS.

La guía de instalación también está disponible en el sitio web de APC by Schneider Electric, www.apc.com.

Colocación

Este UPS está diseñado para entornos informáticos. Evite colocarlo donde haya polvo, temperatura y humedad excesivos. Tenga en cuenta que una temperatura superior a 25 ° C puede tener un efecto adverso en la vida útil de la batería y el UPS. Todos los orificios de ventilación del lateral y la parte trasera del UPS deben estar libres de obstáculos.

El UPS es pesado. Para unidades montadas en bastidor es recomendable quitar las baterías para facilitar la instalación. El UPS se debe colocar cerca de la parte inferior del gabinete.

Funcionamiento

Conectar el equipo y las utilidades

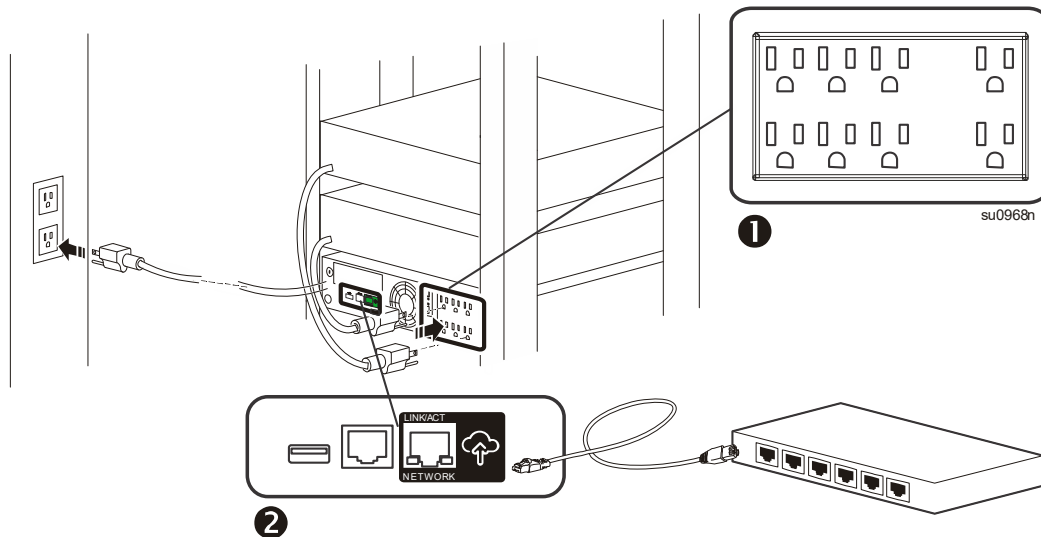
Nota: El UPS se cargará hasta el 90% de su capacidad en las primeras tres horas de funcionamiento normal.
No espere una capacidad de funcionamiento completa de la batería durante este período de carga inicial.







⚠ CAUTION (PRECAUCIÓN)

RIESGO DE DAÑOS A LOS EQUIPOS O PERSONAL






- Respete todos los códigos eléctricos locales y nacionales.
- El cableado debe ser realizado por un electricista cualificado.
- Conecte siempre el SAI a una puesta a tierra.

De no seguir estas instrucciones podrían producirse lesiones.



1. Conecte los equipos a las salidas de la parte posterior del UPS. Algunos modelos están equipados con grupos de tomacorrientes controlados. Consulte la sección "Configuración" de este manual para obtener más instrucciones sobre el uso de los grupos de tomacorrientes controlados.
2. Conecte el puerto APC™ SmartConnect  a su conector de red más cercano con el cable proporcionado.
3. Conecte la entrada del UPS a la toma de CA.
Nota: Una vez conectada la alimentación, la pantalla estará activa.
4. Presione el botón de alimentación principal  de la pantalla del UPS para activar la salida del UPS.
Nota: El LED de conexión  se iluminará en verde cuando la salida esté activada.
5. Cuando el UPS se encienda por primera vez, la pantalla LCD mostrará el Asistente de configuración, que formulará una serie de preguntas de configuración básica. Pueden responderse con las flechas   y la tecla Intro  de la pantalla.
6. Acceda a www.smartconnect.apc.com o escanee el código QR para iniciar el proceso de registro. Este sitio Web incluye instrucciones para configurar la cuenta en línea, activar la garantía e iniciar la administración del SAI en remoto.

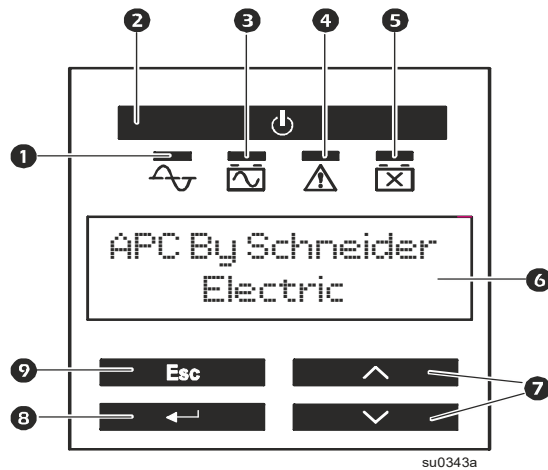
Conectores Básicos

	Puerto Serial: Conéctese a un equipo informático para utilizar el software de gestión de energía.
	Puerto USB: Conéctese a un equipo informático para utilizar el software de gestión de energía. Nota: La comunicación serie y USB no se deberá utilizar de forma simultánea.
	Conector de paquete de baterías externo: Conecte los paquetes de baterías externos para ampliar el tiempo de operación del sistema cuando se producen interrupciones en el suministro eléctrico. El SAI puede admitir hasta cinco paquetes de baterías externas.
	Tornillo de conexión a tierra: El SAI posee un tornillo de puesta a tierra para conectar el conductor de conexión a tierra de dispositivos de supresión de sobrecargas, tales como protectores de líneas telefónicas y de red. Cuando se conecte un cable de conexión a tierra, desconecte el SAI de la red eléctrica.
	Puerto de APC SmartConnect: APC™ SmartConnect le permite supervisar la condición y el estado de su SAI desde cualquier dispositivo conectado a Internet. Acceda a www.smartconnect.apc.com o escanee el código QR para iniciar el proceso de registro. El sitio web incluye instrucciones para configurar su cuenta en línea, activar la garantía y comenzar a supervisar su SAI de manera remota.

Panel con pantalla

Descripción general

- ❶ LED Online
- ❷ Botón de ENCENDIDO/APAGADO de la salida del SAI
- ❸ LED On Battery (batería activa)
- ❹ LED de error detectado
- ❺ LED Sustitución de batería
- ❻ Pantalla en varios idiomas
- ❼ Teclas de flecha ARRIBA/ABAJO
- ❽ Botón ENTRAR
- ❾ Botón ESCAPE



Cómo utilizar la interfaz de la pantalla

Use los botones de flecha ARRIBA/ABAJO para desplazarse por las opciones del menú principal. Pulse ENTER para ver los submenús bajo cada opción del menú principal. Pulse ESCAPE para abandonar un submenú y volver al menú principal.

Menús estándar

Los menús estándar son los que se usan más habitualmente. En la siguiente lista, se muestran algunos de los elementos de este modo de menú. Visite apc.com para obtener detalles adicionales.

Menú	Funciones generales
Estado	Ver información del UPS: <ul style="list-style-type: none"> • Modo de funcionamiento • Eficiencia • Alimentación de carga • VA de carga • Estado de carga de la batería • Tiempo de funcionamiento estimado <ul style="list-style-type: none"> • Paquetes de baterías externos, cuando los paquetes de baterías externos están instalados. • Temperatura de la batería • Entrada • Salida • SmartConnect • Sonda 1, sonda 2, cuando están instaladas la tarjeta de gestión de red (NMC) y las sondas del sensor
Configuración	Configure el SAI: <ul style="list-style-type: none"> • Idioma • Modo verde • Calidad del suministro de alimentación local: Buena, Regular, Mala • Tipo de menú: Estándar o Avanzados • Alarma sonora <ul style="list-style-type: none"> • Pantalla (Atenuación automática, Apagado automático y Siempre encendida) • Restablecer al valor predeterminado de fábrica • SmartConnect Control • ¿Instalar FW?
Pruebas y diagnósticos	Realizar las funciones de prueba y diagnóstico del UPS: <ul style="list-style-type: none"> • Comprobación autónoma de UPS • Prueba de alarma del UPS • Prueba de calibración
Acerca de	Ver información del UPS: <ul style="list-style-type: none"> • Modelo de UPS • Número de pieza del UPS • Número de serie del UPS • Fecha de fabricación del UPS • Número de pieza de la batería • Batería XBP (si está instalada) • Fecha de instalación de batería <ul style="list-style-type: none"> • Reemplazar la batería • Ejecutando FW de UPS • FW de UPS disponible • Dirección MAC del UPS • Dirección IP del UPS • Clave de producto del UPS • Tarjeta SmartSlot (si está instalada)

Menús avanzados

Los menús avanzados ofrecen opciones adicionales para el UPS y solo están disponibles si la interfaz de la pantalla está configurada a fin de utilizarlos.

Menú	Funciones generales
Estado	<p>Ver información detallada del UPS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modo de funcionamiento • Eficiencia • Alimentación de carga • VA de carga • Amperios de la carga • Energía de la carga • Estado de carga de la batería • Tiempo de funcionamiento estimado <ul style="list-style-type: none"> • Tensión de la batería • Paquetes de baterías externos, cuando los paquetes de baterías externos están instalados. • Temperatura de la batería • Entrada • Salida • Grupos de salida • SmartConnect • Sonda 1, sonda 2, cuando están instaladas la tarjeta de gestión de red (NMC) y las sondas del sensor
Control	<p>Permite controlar el suministro eléctrico principal y el grupo de tomacorrientes controlados para el encendido, apagado y reinicio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Control del UPS • Control del grupo de salida
Configuración	<p>Definir la configuración avanzada del UPS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Idioma • Modo verde • Calidad del suministro de alimentación local • Tipo de Menú • Alarma sonora • Pantalla • Sensibilidad • Transferencia baja • Transferencia alta • Configuración de batería baja • Prueba de autoverificación <ul style="list-style-type: none"> • Reiniciar medidor de energía • Ingresar al asistente de configuración • Restablecer las opciones predeterminadas de fábrica • Falla en el cableado del sitio • Configurar tomacorrientes del grupo principal • Configurar grupo de tomacorrientes (si el tomacorrientes controlado está disponible) • Configuración de ModBus • SmartConnect Control • Configuración de la dirección IP del UPS • Configuración de dirección IP NMC (si NMC está disponible) • ¿Instalar FW? (solo disponible si está disponible una actualización del firmware)
Pruebas y diagnósticos	<p>Permite realizar funciones de prueba y diagnóstico del UPS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comprobación autónoma de UPS • Prueba de alarma del UPS • Prueba de calibración
Registros	<p>Vea el registro de errores para obtener información sobre los errores detectados del UPS que han ocurrido.</p>
Acerca de	<p>Ver información del UPS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modelo de UPS • Número de pieza del UPS • Número de serie del UPS • Fecha de fabricación del UPS • Número de pieza de la batería • Batería XBP (si está instalada) • Fecha de instalación de batería <ul style="list-style-type: none"> • Reemplazar la batería • Ejecutando FW de UPS • FW de UPS disponible • Dirección MAC del UPS • Dirección IP del UPS • Clave de producto del UPS • Tarjeta SmartSlot (si está instalada)

Configuración

Configuración del SAI

Parámetros de arranque

Configure estos parámetros en el arranque inicial, mediante la interfaz de pantalla o el software PowerChute™.

Nota: Durante el arranque, utilice la interfaz de pantalla para establecer las configuraciones. Si no se selecciona ningún valor, la unidad utilizará las configuraciones predeterminadas.

Función	Valor predeterminado de fábrica	Opciones	Description
Idioma	Inglés	<ul style="list-style-type: none">• Inglés• Francés*• Alemán*• Español*• Italiano*• Portugués*	El idioma de la interfaz de pantalla. *Las opciones de idioma varían según el modelo.
Calidad del suministro de alimentación local	Buena	<ul style="list-style-type: none">• Buena• Regular• Mala	Permite seleccionar la calidad de la alimentación de entrada de la red eléctrica. <ul style="list-style-type: none">• Si selecciona Good (Buena), la unidad funcionará con alimentación de la batería con más frecuencia para brindar el suministro de alimentación más limpio a los equipos conectados.• Si selecciona Mala, el UPS tolerará más fluctuaciones en la alimentación y funcionará con alimentación de la batería con menos frecuencia. Si no está seguro de la calidad del suministro de alimentación local, seleccione Buena.
Tipo de Menú	Estándar	Estándar o Avanzados	En los menús estándar se muestra un conjunto limitado de menús y opciones. En los menús avanzados se incluyen todos los parámetros.

Parámetros generales

La configuración general se puede cambiar en cualquier momento mediante la interfaz LCD del software PowerChute. En esta tabla, se proporciona una breve descripción de la configuración general. Para obtener información más detallada sobre cada uno de estos parámetros, consulte la nota de la aplicación n° 80 en www.apc.com.

Parámetro	Valor predeterminado de fábrica	Opciones	Description
Transferencia alta	120 V: 127 Vac	127 Vac - 136 Vac	Para evitar un uso innecesario de la batería, el punto de transferencia se debe establecer en un valor más alto cuando el voltaje de CA sea alto continuamente y se sepa que los equipos conectados funcionan en esas condiciones. La configuración Calidad de la alimentación cambiará automáticamente este parámetro. Nota: Utilice los menús avanzados para configurar este valor.

Parámetro	Valor predeterminado de fábrica	Opciones	Description
Transferencia baja	120 V: 127 Vac	97 Vac - 106 Vac	Establezca el punto de transferencia a un valor más bajo si el voltaje de la CA sea bajo continuamente y el equipo conectado pueda tolerarlo. Esta configuración también se puede ajustar mediante la configuración de calidad de la alimentación. Nota: Utilice los menús avanzados para configurar este valor.
Sensibilidad	Normal	<ul style="list-style-type: none"> • Normal • Reducida • Baja 	<p>Seleccione el nivel de sensibilidad para distintos sucesos eléctricos que tolere el UPS.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Normal: El UPS funcionará con alimentación de la batería con más frecuencia para brindar el suministro de alimentación más limpio a los equipos conectados. • Baja: El UPS tolerará más fluctuaciones en la alimentación y funcionará con alimentación de la batería con menos frecuencia. <p>Si la carga conectada es sensible a las fluctuaciones de la alimentación, configure la sensibilidad en Normal.</p>
Fecha de la última sustitución de la batería	Fecha establecida en fábrica. Restablezca esta fecha cuando sustituya el módulo de batería.		
Alarma sonora	Encendida	<ul style="list-style-type: none"> • Encendida • Apagada 	El SAI silenciará todas las alarmas audibles si está en Off o están apretados los botones de la pantalla.
Prueba de autoverificación	En el arranque y cada 14 días desde la última prueba	<ul style="list-style-type: none"> • Nunca • Solo en el arranque • Frecuencia de la prueba (cada 7 a 14 días) 	El intervalo al cabo del cual el UPS realizará la prueba autónoma.
Restablecer al valor predeterminado de fábrica	No	Sí/No	Restablece la configuración por defecto de fábrica del SAI.
Falla en el cableado del sitio	Activar	<ul style="list-style-type: none"> • Activar • Desactivar • Puede confirmar 	Configure la detección de fallos en el cableado del sitio para activar, desactivar o que el usuario pueda aceptar
Voltaje de salida	120 V	• 120 Vac	Solo admite 120 Vac
Modo verde	Activar	<ul style="list-style-type: none"> • Activar • Desactivar 	Se activará o desactivará la función de modo Verde. El modo Verde permite ahorrar energía mientras el UPS está funcionando en línea.
SmartConnect Control	Activar	<ul style="list-style-type: none"> • Activar • Desactivar 	Esta opción permite realizar cambios de configuración remotos.
Configuración de batería baja	0 s	Configure el valor en segundos	El SAI emitirá una alarma audible cuando el tiempo de autonomía restante haya alcanzado este nivel.
¿Instalar FW?	No instalar	<ul style="list-style-type: none"> • Siguiente apagado (actualiza el firmware del UPS la próxima vez que se apague el UPS) • Ahora (se actualiza el firmware del UPS de inmediato sin interrumpir las operaciones) • No instalar 	Actualización del firmware: solo aparece cuando está disponible un nuevo firmware en la memoria flash del SAI y está listo para instalarse.

Configuración del grupo de tomacorrientes

El grupo de tomacorrientes principal y el grupo de tomacorrientes controlado se pueden configurar para apagar, encender, cerrar y reiniciar equipos conectados de forma independiente.

Los grupos de tomacorrientes principal y controlado se pueden configurar para que realicen las operaciones siguientes:

- Apagar: Desconectar inmediatamente del suministro de alimentación y reiniciar únicamente con un comando manual.
- Encender: Conectar inmediatamente al suministro de alimentación.
- Cerrar: Desconectar la alimentación en secuencia y volver a aplicarla automáticamente en secuencia cuando el suministro de CA de la red eléctrica vuelve a estar disponible.
- Reiniciar: Cerrar y reiniciar.

Además, el grupo de tomacorrientes principal y el grupo de tomacorrientes controlado se pueden configurar para hacer lo siguiente:

- Encenderse o apagarse en una secuencia específica
- Apagarse o cerrarse automáticamente cuando se presentan condiciones determinadas

Nota: Incluso si los grupos de tomacorrientes principales y controlados no están configurados, todos los tomacorrientes de la unidad suministrarán energía de respaldo a la batería.

Nota: El grupo de tomacorrientes principal actúa como interruptor principal. Se enciende primero cuando se suministra alimentación y se apaga el último cuando hay una interrupción en el suministro de alimentación y se ha agotado el tiempo de funcionamiento de la batería.

El grupo de tomacorrientes principal se debe encender para que el grupo de tomacorrientes controlado encienda.

Parámetro	Valor predeterminado de fábrica	Opciones	Description
String de nombre Grupo de tomacorrientes	Grupo de toma de corriente 1	Puede editar estos nombres mediante una interfaz externa, como la interfaz web de la tarjeta de administración de red.	
String de nombre del UPS	Tomacorrientes del UPS		
Demora de encendido	0 s	Configure el valor en segundos	La cantidad de tiempo que espera el SAI o el grupo de tomacorrientes controlados entre que recibe el comando de encendido y el arranque propiamente dicho.
Demora de apagado	<ul style="list-style-type: none"> • 0 seg (Tomacorrientes del SAI) • 90 s (Grupos de tomacorrientes controlados) 	Configure el valor en segundos	La cantidad de tiempo que espera el SAI o el grupo de tomacorrientes controlados entre que recibe el comando de apagado y el apagado propiamente dicho.
Duración de reinicio	8 s	Configure el valor en segundos	El tiempo que el SAI o el grupo de tomacorrientes controlados deben permanecer apagados antes de reiniciar.
Tiempo mínimo de recuperación	0 s	Configure el valor en segundos	La cantidad del tiempo de funcionamiento de la batería que debe estar disponible antes de que se encienda el SAI o el grupo de tomacorrientes controlados.
Reducción de carga en batería	Desactivado	<ul style="list-style-type: none"> • Cerrar con demora • Cerrar inmediatamente • Apagar inmediatamente • Apagar con demora • Desactivado 	<p>Cuando la unidad cambia el suministro de energía a la batería, el UPS puede desconectar la alimentación de los grupos de tomacorrientes controlados para ahorrar tiempo de funcionamiento.</p> <p>Para configurar este tiempo de demora, utilice la opción TIEMPO DE REDUCCIÓN DE CARGA EN FUNCIONAMIENTO CON BATERÍA.</p>
Tiempo de reducción de carga en funcionamiento con batería	Desactivado	Configure el valor en segundos	La cantidad de tiempo que funcionarán los tomacorrientes con suministro de alimentación de la batería antes de apagarse.

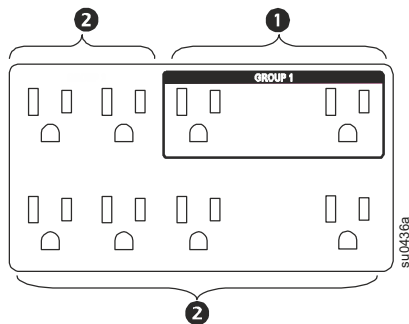
Parámetro	Valor predeterminado de fábrica	Opciones	Description
Reducción de carga en tiempo de funcionamiento	Desactivado	<ul style="list-style-type: none"> • Cerrar con demora • Cerrar inmediatamente • Apagar inmediatamente • Apagar con demora • Desactivado 	Cuando el tiempo de funcionamiento de la batería se encuentra por debajo del valor especificado, el grupo de tomacorrientes controlados se apagará. Configure el tiempo mediante la opción REDUCCIÓN DE CARGA EN TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO RESTANTE.
Reducción de carga en tiempo de funcionamiento restante	Desactivado	Configure el valor en segundos	Cuando el tiempo de funcionamiento restante alcance este nivel, el grupo de tomacorrientes controlados se apagará.
Reducción de carga en sobrecarga	Desactivado	<ul style="list-style-type: none"> • Desactivado • Activado 	En el caso de sobrecarga (superior al 100% de la corriente de salida), el Grupo Controlador de Salida se apagará inmediatamente para conservar la corriente para cargas esenciales. El grupo de tomacorrientes controlados solo se volverá a encender con un comando manual.

Grupos de tomacorrientes controlables específicos del modelo

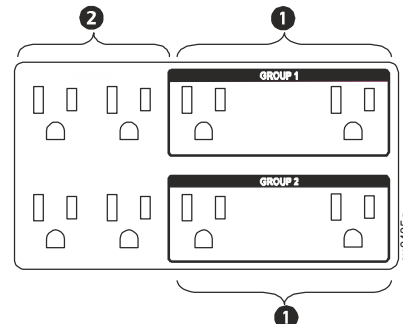
❶ Grupo(s) de tomacorrientes controlables

❷ Tomacorrientes del SAI

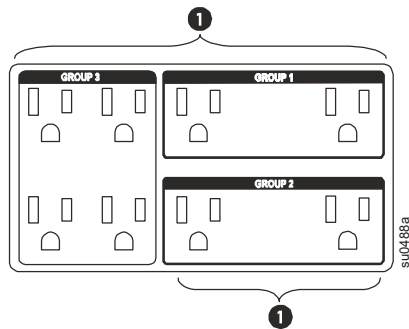
750 VA 120 Vac



1000 VA 120 Vac



1500 VA 120 Vac



Cómo utilizar los grupos de tomacorrientes controlables y tomacorrientes del SAI

Nota: Los tomacorrientes del SAI actúan como interruptor principal. Se activan los primeros cuando se aplica corriente, se desconectan los últimos cuando hay una interrupción del suministro eléctrico y el tiempo de autonomía de la batería se ha acabado.

Se deben encender los tomacorrientes del SAI para que se enciendan los grupos de tomacorrientes controlables.

1. Conecte a las salidas del UPS equipos esenciales (las unidades de 1500 VA no tienen salidas para UPS. Conecte todos los equipos esenciales al mismo grupo de salida).
2. Conecte el equipo periférico a los grupos de tomacorrientes controlables.
 - A fin de conservar el tiempo de autonomía de la batería, los equipos no esenciales se pueden configurar para que se apaguen al cabo de una breve demora en caso de una interrupción en el suministro de alimentación.
 - Si el equipo tiene dispositivos periféricos dependientes que deben reiniciarse o apagarse en un orden determinado, como un interruptor ethernet que se reinicia antes que un servidor conectado, conecte los dispositivos a grupos separados
 - Los equipos que se deban reiniciar de forma independiente de otros equipos se deben agregar a un grupo distinto.
3. Utilice los menús Configuración para establecer cómo reaccionarán los grupos de tomacorrientes controlables en caso de una interrupción en el suministro eléctrico.

Configuración de modbus

Parámetro	Valor predeterminado de fábrica	Opciones	Description
ID de esclavo	1	1 a 223	Establece la dirección de esclavo de Modbus del UPS
Ser+USB	Desactivar	<ul style="list-style-type: none"> • Activar • Desactivar 	Activa o desactiva el protocolo Modbus del UPS en puertos de serie y USB
Configuración de TCP <ul style="list-style-type: none"> • Protocolos TCP 	Desactivar	<ul style="list-style-type: none"> • Desactivar • Solo lectura • Lectura-Escritura 	Activa o desactiva el protocolo TCP/IP de Modbus del UPS que provee el puerto SmartConnect incluido. <ul style="list-style-type: none"> • Desactivar: Desactiva el protocolo TCP/IP de Modbus del UPS • Solo lectura: El Modbus principal en el protocolo TCP/IP solo tiene permitido obtener el estado del UPS. • Lectura-Escritura: El Modbus principal en el protocolo TCP/IP tiene permitido obtener el estado del UPS y controlar el UPS. El número de puerto del Modbus del UPS de protocolo TCP/IP se establece en 502.
Configuración de TCP <ul style="list-style-type: none"> • Dirección IP principal 	000.000.000.000	Una dirección IPv4 válida	Especifica la dirección IPv4 del Modbus principal. Cuando la <i>Dirección IP principal</i> se establece como 000.000.000.000, se permite la conexión externa del Modbus principal con cualquier dirección IP. Cuando no se establece como 000.000.000.000, solo el Modbus principal con la dirección IP especificada puede conectarse con el UPS. Ejemplo: La <i>dirección IP principal</i> se establece como 192.168.0.10, solo el Modbus principal con dirección IP 192.168.0.10 puede conectarse con el UPS.

Configuración de la dirección IP del UPS

Parámetro	Valor predeterminado de fábrica	Opciones	Description
Modo de dirección IP del UPS	DHCP	<ul style="list-style-type: none"> • DHCP • Manual 	<p>Selecciona el modo de configuración de la dirección IP del puerto de SmartConnect del UPS incluido.</p> <ul style="list-style-type: none"> • DHCP: El UPS configurará su dirección IPv4 de manera automática mediante el protocolo DHCP. • Manual: Asigna de manera manual una dirección IPv4 estática al UPS
Dirección IP	000.000.000.000	Una dirección IPv4 válida	<p>Esta es la dirección IPv4 que se asigna al puerto SmartConnect incluido.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP DHCP, se mostrará la dirección IPv4 del UPS que asignó el servidor DHCP.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP Manual, se debe especificar de manera manual una dirección IPv4 estática.</p>
Máscara de subred	000.000.000.000	Una máscara de subred IPv4 válida	<p>Asigna la máscara de subred de la red a la que pertenece la dirección IPv4 del UPS.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP DHCP, se mostrará la máscara de subred que asignó el servidor DHCP.</p> <p>Cuando se selecciona el modo Manual, se debe especificar de manera manual la máscara de subred de la red a la que pertenece la de dirección IPv4 estática.</p>
Puerta de enlace predeterminada	000.000.000.000	Una dirección IPv4 válida	<p>Esta es la dirección IPv4 del host desde el que el UPS envía información a otras redes o a Internet.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP DHCP, se mostrará la puerta de enlace predeterminada que asignó el servidor DHCP.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP Manual, se debe especificar de manera manual la dirección IPv4 de la puerta de enlace predeterminada.</p>
Servidor DNS 1	000.000.000.000	Una dirección IPv4 válida	<p>La dirección IPv4 del nombre del primer servidor de nombre de dominio (DNS) que el UPS utiliza para resolver nombres de host a direcciones de IPv4.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP DHCP, se mostrará la dirección IPv4 del primer servidor DNS que asignó el servidor DHCP.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP Manual, se debe especificar de manera manual la dirección IPv4 del primer servidor DNS.</p>
Servidor DNS 2	000.000.000.000	Una dirección IPv4 válida	<p>La dirección IPv4 del segundo servidor de nombre de dominio que el UPS utiliza para resolver nombres de host a las direcciones IPv4 (<i>solo cuando el UPS no puede resolver las direcciones IP mediante el primer servidor de nombre de dominio</i>). Esta configuración es opcional.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP DHCP, se mostrará la dirección IPv4 del segundo servidor DNS que asignó el servidor DHCP.</p> <p>Cuando se selecciona el modo de dirección IP Manual, se puede especificar de manera manual la dirección IPv4 del segundo servidor DNS o dejarlo como 000.000.000.000.</p>

SmartConnect

APC SmartConnect le permite supervisar el estado del UPS desde cualquier dispositivo conectado a Internet. Visite www.smartconnect.apc.com para obtener más información.

Configuraciones de la tarjeta de gestión de red

Estos valores solo están disponibles en las unidades que tienen una tarjeta de administración de red (NMC) y se configuran en fábrica. Asimismo, los valores pueden modificarse únicamente mediante una interfaz externa, como la interfaz Web de la tarjeta de administración de red.

- Modo de dirección IP de la NMC
- Dirección IP de la tarjeta NMC
- Máscara de subred de la tarjeta NMC
- Puerta de enlace predeterminada de la tarjeta NMC

Apagado de emergencia

Descripción general

La opción de apagado en caso de emergencia (EPO) es una función que desconecta de forma inmediata el suministro de energía de todos los equipos conectados. El SAI se apagará instantáneamente y no se activará la alimentación de batería.

Conecte cada uno de los SAI al interruptor de EPO. Si se controlarán varias unidades con un interruptor EPO, cada SAI debe conectarse de forma independiente al interruptor EPO.

El SAI deberá reiniciarse para que la alimentación regrese a los equipos conectados. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO ubicado en el panel frontal del SAI.

⚠ CAUTION (precaución)

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

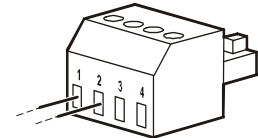
- Respete todos los códigos eléctricos locales y nacionales.
- El cableado debe ser realizado por un electricista calificado.
- Conecte siempre el SAI a una puesta a tierra.

No seguir estas instrucciones podría ocasionar lesiones leves o moderadas.

Contactos normalmente abiertos

1. Si el interruptor de EPO o los contactos de relé están normalmente abiertos, introduzca los cables del interruptor o los contactos en las clavijas 1 y 2 del bloque de terminales del EPO. Utilice un cable de 16-28 AWG.
2. Apriete los tornillos para asegurar los cables.

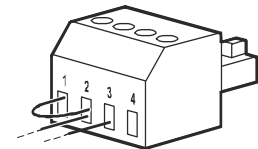
Si los contactos se cierran, el SAI se apagará y la carga dejará de recibir alimentación.



Contactos normalmente cerrados

1. Si el interruptor de EPO o los contactos de relé están normalmente cerrados, introduzca los cables del interruptor o los contactos en las clavijas 2 y 3 del bloque de terminales del EPO. Utilice Cable de 16-28 AWG.
2. Introduzca un puente de cable entre las clavijas 1 y 2. Apriete los tres tornillos en las posiciones 1, 2 y 3 para asegurar los cables.

Si los contactos se abren, el SAI se apagará y la carga dejará de recibir alimentación.



Nota: La clavija 1 es la fuente de alimentación para el circuito de EPO y proporciona unos pocos miliamperios de alimentación de 24 V.

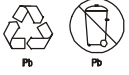
Si se utiliza la configuración normalmente cerrada (NC) del EPO, el relé o interruptor de EPO debe ser adecuado para aplicaciones de circuitos de mínima potencia; su capacidad debe ser apropiada para aplicaciones de voltaje y corriente bajas. Normalmente esto significa que los contactos están chapados en oro.

La interfaz del EPO es un circuito de seguridad de voltaje extra bajo (SELV), y solo se puede conectar a otros circuitos SELV. La interfaz del EPO supervisa los circuitos que no tienen un potencial de voltaje determinado. Los circuitos SELV están controlados por un interruptor o relé que está adecuadamente aislado del suministro de alimentación de la red eléctrica. Para evitar ocasionar daños al SAI, no conecte la interfaz del EPO a ningún circuito que no sea SELV.

Utilice uno de los siguientes tipos de cables para conectar el SAI al interruptor de EPO.

- CL2: Cable de clase 2 para uso general.
- CL2P: Cable Plenum para usar en conductos, cámaras y en otros espacios utilizados para el aire ambiental.
- CL2R: Cable de elevación para usar en tendidos verticales, en una caja de piso a piso.
- CLEX: Cable de uso limitado para usar en viviendas y en canales de conducción eléctrica.
- Instalaciones en Canadá: Utilice sólo cable de tipo ELC (cable de control para voltaje extremadamente bajo) certificado por CSA.
- Instalaciones en otros países aparte de Canadá y EE.UU.: Utilice cables estándar de bajo voltaje de acuerdo con las reglamentaciones nacionales y locales.

Sustitución de las baterías



Recicle siempre las baterías usadas.

Si desea obtener información sobre el reciclaje de la batería usada, consulte la hoja de información sobre el desecho de baterías que se incluye con la batería de reemplazo.

La vida de las baterías depende enormemente de la temperatura y el uso. Para saber cuándo cambiar las baterías, Smart-UPS dispone de un indicador de fecha de sustitución de batería predictivo en el menú "Acerca de" y de pruebas automáticas (y configurables).

Reemplace las baterías de forma proactiva para mantener la máxima disponibilidad. Para garantizar la protección y un alto rendimiento, utilice solamente cartuchos de batería de sustitución de APC (RBC™). APC RBC contiene instrucciones para cambiar las baterías y deshacerse de ellas. Para solicitar una batería de reemplazo, diríjase al sitio Web de APC by Schneider Electric: www.apc.com.

Modelo de UPS	Batería de recambio	Módulo de batería
SMX750C, SMX750CNC, SMX1000C, SMX1000CNC	APCRBC116	Plomo ácido, 1 módulo, 48 Vcc
SMX1500RM2UC, SMX1500RM2UCNC	APCRBC115	

Resolución de problemas

Problema y posible causa	Solución
El SAI no se enciende o no hay salida de energía	
La unidad no está encendida.	Presione el botón de ENCENDIDO para encender el SAI.
El SAI no está conectado al suministro de alimentación de la red eléctrica.	Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado correctamente a la unidad y al suministro de alimentación de la red eléctrica.
El disyuntor de circuito de entrada se ha activado.	Reduzca la carga hacia el SAI, desconecte el equipo que no sea esencial y restablezca el disyuntor de circuito.
La unidad muestra que no hay suministro de voltaje de la red eléctrica o es insuficiente.	Enchufe una lámpara de mesa para comprobar que el suministro de energía de la red pública al SAI funcione correctamente. Si la luz es muy tenue, verifique el voltaje de la red eléctrica.
El enchufe del conector de la batería no está conectado correctamente.	Asegúrese de que todas las conexiones de la batería sean correctas.
El SAI ha detectado un fallo interno.	No use el UPS. Desenchúfelo y hágalo reparar inmediatamente.
El SAI está funcionando a batería, mientras sigue conectado al suministro de alimentación de entrada de la red eléctrica	
El disyuntor de circuito de entrada se ha activado.	Reduzca la carga hacia el SAI, desconecte el equipo que no sea esencial y restablezca el disyuntor de circuito.
El voltaje de línea de entrada es muy alto, muy bajo o está distorsionado.	Enchufe el UPS a un tomacorrientes que se encuentre en otro circuito. Pruebe el voltaje de entrada con la pantalla de voltaje de la red eléctrica. Si es aceptable para los equipos conectados, reduzca la sensibilidad del UPS.
El UPS emite pitidos intermitentes.	
El SAI tiene un funcionamiento normal.	Ninguna. El UPS está protegiendo los equipos conectados.
El SAI no proporciona el tiempo de reserva previsto	
La batería del SAI tiene poca carga debido a una interrupción reciente del suministro eléctrico o bien está llegando al final de su vida útil.	Cargue la batería. Las baterías se deben recargar después de interrupciones prolongadas en el suministro eléctrico, y su desgaste es más rápido si se hacen funcionar con frecuencia o a altas temperaturas. Si la batería está cerca del final de su vida útil, puede ser aconsejable sustituirla aunque todavía no se haya encendido el indicador de reemplazo de la batería.
El SAI está sobrecargado.	Verifique el indicador de carga del UPS. Desenchufe los equipos que no sean necesarios, como las impresoras.
Los LED parpadean de forma secuencial.	
El UPS se ha apagado de forma remota mediante software o una tarjeta de accesorios opcional.	Ninguna. El SAI volverá a encenderse automáticamente cuando se restablezca el suministro de alimentación de la red eléctrica.

Problema y posible causa	Solución
Se ilumina el indicador luminoso de Error Detectado El SAI muestra un mensaje de error y emite un sonido constante.	
El SAI ha detectado un fallo interno.	No use el UPS. Apáguelo y llévelo a un centro de servicio inmediatamente.
Todos los indicadores luminosos están iluminados y el SAI está conectado a un tomacorriente de pared.	
El SAI está apagado y la batería está descargada debido a una interrupción prolongada en el suministro eléctrico.	Ninguna. El SAI volverá a funcionar normalmente cuando se restablezca la alimentación y la batería tenga suficiente carga.
El indicador de reemplazo de batería está encendido.	
La batería no esta cargada.	Permita que la batería se recargue durante cuatro horas como mínimo. A continuación, realice una prueba automática. Si el problema detectado continúa después de recargar la batería, sustitúyala.
La batería no se ha conectado correctamente.	Asegúrese de que el conector de la batería esté bien conectado.
El SAI muestra un mensaje de fallo en el cableado del sitio.	
Algunas de las fallas que pueden detectarse en el cableado son la ausencia de una conexión a tierra, la inversión de la polaridad neutro-fase y una sobrecarga en el circuito neutro.	Si el SAI indica una falla en el cableado del sitio un electricista cualificado debe inspeccionar el cableado del edificio (aplicable para unidades de 120 V únicamente).

Servicio técnico

Si la unidad requiere servicio técnico, no la devuelva al distribuidor. Siga los pasos descritos a continuación:

1. Repase la sección Resolución de problemas del manual del SAI para resolver problemas comunes.
2. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de APC by Schneider Electric a través del sitio web, **www.apc.com**.
 - a. Tome nota del número de modelo, del número de serie y de la fecha de compra. Los números de modelo y de serie se encuentran en el panel posterior de la unidad y están disponibles en la pantalla LCD en modelos seleccionados.
 - b. Llame al Servicio de Atención al Cliente de APC by Schneider Electric y un técnico intentará resolver el problema por teléfono. Si no es posible, el técnico emitirá un número de autorización para la devolución de materiales (N.º de ADM).
 - c. Si la unidad se encuentra dentro del período de garantía, la reparación es gratis.
 - d. Los procedimientos de servicio y devoluciones pueden variar internacionalmente. Consulte el sitio Web de APC by Schneider Electric para obtener instrucciones específicas para cada país.
3. Ponga la unidad en el empaque original, cuando sea posible, para evitar los daños causados por el traslado. No utilice partículas de plástico como material de empaque. Los daños producidos durante el transporte no están cubiertos por la garantía.
 - a. **Siempre DESCONECTE LAS BATERÍAS DEL SAI antes del envío. Según las normativas del Departamento de Transporte de los Estados Unidos (DOT) y la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA), es obligatorio desconectar las baterías antes del envío.** Las baterías internas pueden permanecer dentro del SAI.
 - b. Los productos con paquetes de batería externos se desactivan cuando se desconectan del producto SAI asociado. No es necesario desconectar las baterías internas para el transporte. No todas las unidades utilizan un paquete de batería externo.
4. Escriba el N.º de ADM que le fue proporcionado por el Servicio de Atención al Cliente en la parte externa del paquete.
5. Envíe la unidad asegurada y con gastos de transporte prepagados a la dirección indicada por el Servicio de Atención al Cliente.

Transporte de la unidad

1. Apague y desconecte todos los equipos conectados.
2. Desconecte la unidad de la red de suministro eléctrico.
3. Desconecte todas las baterías internas y externas (si corresponde).
4. Siga las instrucciones para el envío que se indican en la sección *Servicio técnico* de este manual.

Garantía limitada de fábrica

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantiza que sus productos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra. De acuerdo con esta garantía, la obligación de SEIT se limita a reparar o reemplazar, a su absoluta discreción, cualquier producto defectuoso. La reparación o sustitución de un producto defectuoso o parte del mismo no amplía el período de garantía original.

Esta garantía es válida únicamente para el comprador original, que debe haber registrado correctamente el producto dentro de los 10 días de la compra. Los productos pueden registrarse en línea en warranty.apc.com.

SEIT no será responsable, en virtud de la presente garantía, si, de la comprobación y el examen efectuados, se desprende la inexistencia del supuesto defecto o que este es consecuencia de uso indebido, negligencia, o instalación, prueba, operación o uso incorrectos del producto, de manera contraria a las recomendaciones o especificaciones de SEIT, por parte del usuario final o de cualquier tercero. Además, SEIT no será responsable por defectos que sean consecuencia de lo siguiente: 1) intentos no autorizados de reparar o modificar el producto, 2) conexión o tensiones eléctricas incorrectas o inadecuadas, 3) condiciones operativas inadecuadas en el sitio de instalación, 4) casos fortuitos, 5) exposición a los elementos o 6) robo. En ningún caso SEIT tendrá ninguna responsabilidad en virtud de esta garantía por ningún producto cuyo número de serie haya sido alterado, dañado o eliminado.

EXCEPTO SEGÚN SE ESTIPULA MÁS ARRIBA, NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, POR IMPERATIVO LEGAL O CUALQUIER OTRA CAUSA, APLICABLES A NINGÚN PRODUCTO VENDIDO, MANTENIDO, REPARADO O SUMINISTRADO AL AMPARO DEL PRESENTE ACUERDO O EN RELACIÓN CON EL MISMO.

SEIT RENUNCIA A TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN, SATISFACCIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

LAS GARANTÍAS EXPRESAS DE SEIT NO SE PUEDEN AMPLIAR, REDUCIR O VER INFLUENCIADAS POR LOS CONSEJOS O SERVICIOS TÉCNICOS O DE OTRO TIPO OFRECIDOS POR SEIT EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS, Y DE ELLAS NO SURGIRÁ NINGUNA OBLIGACIÓN NI RESPONSABILIDAD.

LAS GARANTÍAS Y RECURSOS PRECEDENTES TIENEN CARÁCTER EXCLUSIVO Y PREVALECERÁN SOBRE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y RECURSOS. LAS GARANTÍAS ANTES MENCIONADAS CONSTITUYEN LA ÚNICA RESPONSABILIDAD ASUMIDA POR SEIT Y EL ÚNICO RECURSO DE QUE DISPONE EL COMPRADOR, EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE DICHAS GARANTÍAS. LAS GARANTÍAS DE SEIT SE APLICAN ÚNICAMENTE AL COMPRADOR ORIGINAL Y NO SE EXTIENDEN A TERCEROS.

EN NINGÚN CASO SEIT, SUS AGENTES, CONSEJEROS, FILIALES O EMPLEADOS SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O DERIVADOS DEL USO, REPARACIÓN O INSTALACIÓN DE ESTOS PRODUCTOS, TANTO SI SURGEN EN VIRTUD DEL CONTRATO O POR AGRAVIO, INDEPENDIEMENTE DE POSIBLES ERRORES, NEGLIGENCIAS O RESPONSABILIDADES ESTRICTAS, ASÍ COMO DE AVISOS ANTERIORES A SEIT SOBRE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. CONCRETAMENTE, SEIT NO ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA POR COSTOS, COMO LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS, DIRECTA O INDIRECTA, PÉRDIDA DE EQUIPOS, PÉRDIDA DEL USO DEL EQUIPO, PÉRDIDA DE SOFTWARE, PÉRDIDA DE DATOS, COSTOS DE SUSTITUCIONES, RECLAMACIONES DE TERCEROS U OTROS.

NADA DE LO ESTIPULADO EN ESTA GARANTÍA LIMITADA EXCLUYE O LIMITA LA RESPONSABILIDAD DE SEIT POR MUERTE O LESIÓN PERSONAL POR SU NEGLIGENCIA, O MALA INTERPRETACIÓN FRAUDULENTO O EN LA MEDIDA QUE NO PUEDE EXCLUIRSE O LIMITARSE POR LA LEY APLICABLE.

Para obtener servicio por garantía, debe obtener un número de Autorización de devolución de material (ADM) del Servicio de Atención al Cliente. Los clientes que tengan reclamaciones por garantía pueden acceder a la red mundial de atención al cliente de SEIT mediante el sitio web de APC by Schneider Electric: www.apc.com. Seleccione su país en el menú desplegable. En la pestaña Support (Asistencia), situada en la parte superior de la página web, encontrará información del servicio de atención al cliente en su región. Los productos se deben devolver con los costos de transporte pagados y deberán ir acompañados de una breve descripción del problema y de un comprobante de la fecha y lugar de compra.

APC by Schneider Electric

Servicio mundial de atención al cliente

Se puede obtener servicio de atención al cliente gratuito para este y todos los demás productos de APC by Schneider Electric de las siguientes maneras:

- Consulte el sitio web de APC by Schneider Electric para acceder a los documentos de la Base de conocimientos de APC by Schneider Electric y para enviar solicitudes de atención al cliente.
 - **www.apc.com** (Oficina central)
Conéctese a los sitios Web de APC by Schneider Electric adaptados para países específicos, cada uno de los cuales ofrece información de atención al cliente.
 - **www.apc.com/support/**
Servicio de asistencia mundial a través de la base de conocimientos de APC by Schneider Electric y mediante el sistema de asistencia electrónica.
- Póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente de APC by Schneider Electric por teléfono o correo electrónico.
 - Para centros locales específicos de un país: vaya a **www.apc.com/support/contact** a fin de ver la información de contacto.
 - Para informarse sobre cómo obtener servicio de asistencia al cliente local, póngase en contacto con el representante de APC by Schneider Electric u otro distribuidor al que le haya comprado el producto de APC by Schneider Electric.



Los modelos seleccionados están aceptados por ENERGY STAR®.

Para obtener más información sobre su modelo específico, vaya a www.apc.com.

© 2020 APC by Schneider Electric. APC, el logo de APC, Smart-UPS y PowerChute son propiedad de Schneider Electric Industries S.A.S. o sus empresas afiliadas. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.